

La Yeu de l'Empordà

Any XXXVI.- Època 2.

Figueres, 10 d'agost de 1935

Preu: 20 cts. - N.º 1609

Preus de subscripció:

Península. 2'50 ptes. trimestre.
Unió Postal 5'00

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASS

D'APARELLS PROTÈSIS

PORCELLANA, CAUTXU, OR I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Rambla, 31

Telèfon 131

FIGUERES



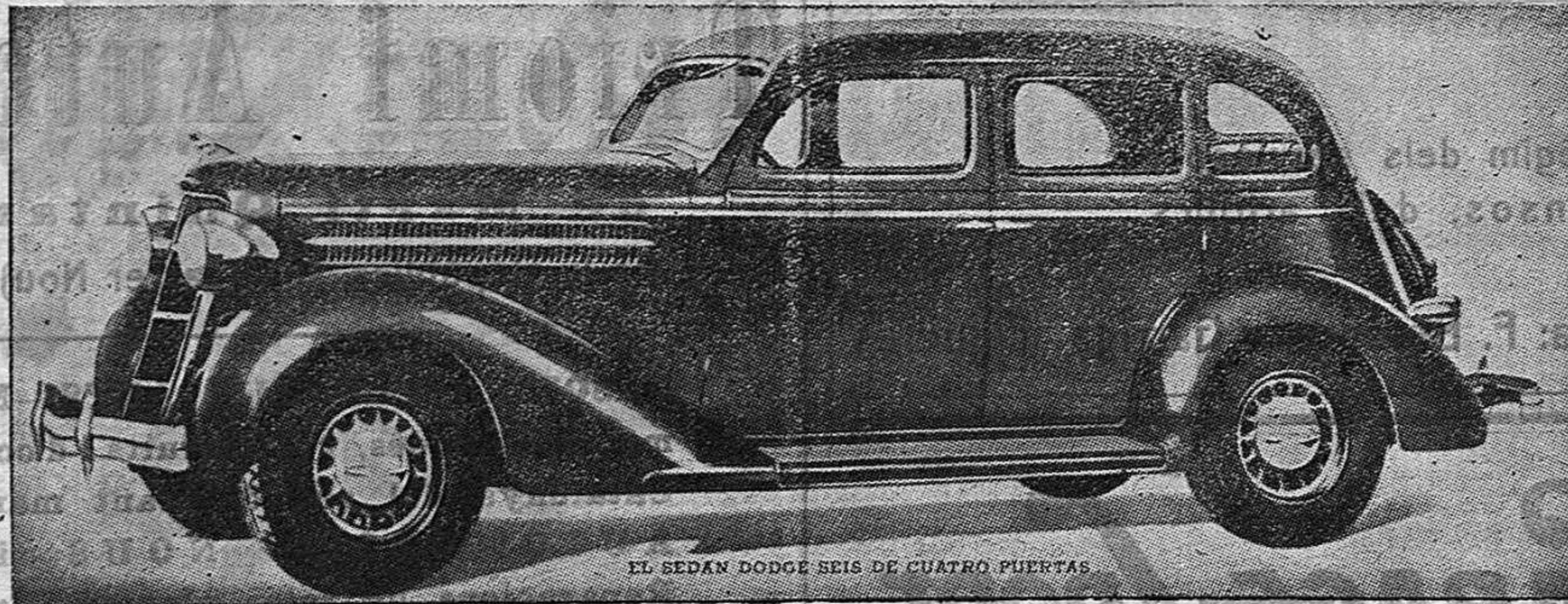
AUTOMOBILS



Els de millor rendiment i menys consum. Els més econòmics en la seva qualitat. Els que cobriran sempre les seves necessitats.

EL VEHICLE QUE NO TE DIFICULTATS

Demani una demostració pràctica i es convencerà de la grandiosa resistència dels automòbils i camions **DODGE**



EL SEDAN DODGE SEIS DE CUATRO PUERTAS

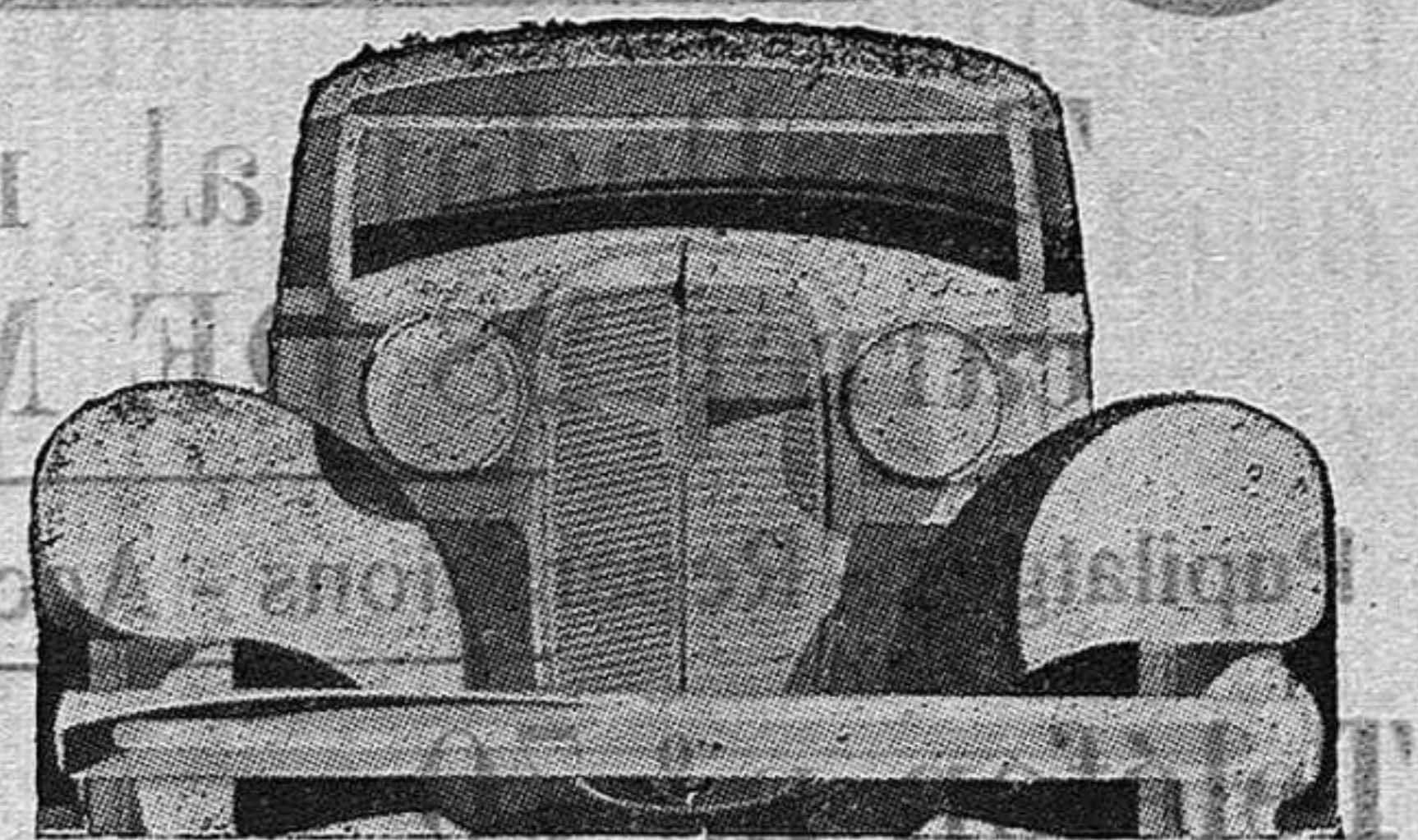
**A
D
L
E
R**
8 H.P.

CAMIONS - OMNIBUS - AUTOMOBILS

Infal·lables

per molts anys...

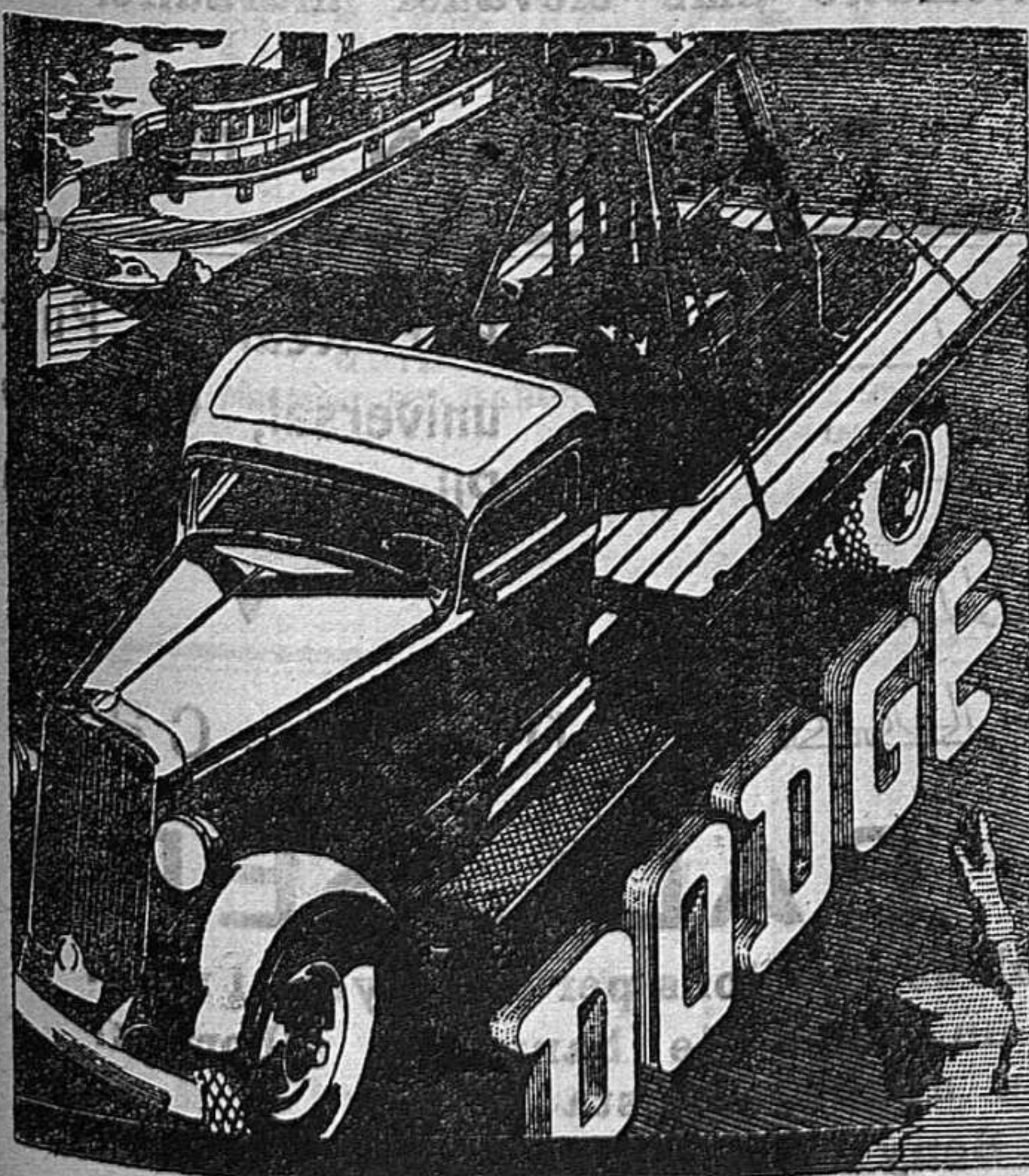
Durant molts anys la Dodge ha fabricat un assortit de cotxes i camions que han reportat gran beneficis als seus propietaris. Aquests cotxes i camions sempre han reunit tota la força, solidesa i resistència necessàries per desempenyar la seva obra, inclusiu en condicions adverses. Aquests, són, precisament, els factors que fan lucratiu el negoci de transports. En tot el món, els automòbils i camions Dodge disfruten de merescuda fama per la seva habilitat en rendir dies i dies un servei infal·lable. I són a milers els propietaris que asseguren que el seu baix cost de conservació i estalvi de combustible, és quelcom realment extraordinari.



Viatjant en un ADLER, V. experimentarà la verdadera sensació d'anar en auto

Per a informes:

Estació de Servei Dodge i Adler
Garatge Empordanès
Plaça de Catalunya - FIGUERES



Representant per Catalunya:

BALTASAR FIOU

Diputació, 43 - Telèfon 31575
BARCELONA

CLINICA DENTAL

Joan Aupí Carbona

Odontòleg

Tractament de malalties de boca i dents

Confecció de tota mena d'aparells protèsics

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7 Telèfon, 49 X Portella, 5 i 7 pral. Figueres

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.

COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places

d'Hispanya i l'estranger.

GIRTS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a

termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

AIGUA MEDICINAL I DE TAULA



ORIÓN

L'aigua de règim dels nerviosos,
dels hipertensos, dels artritics

Representant a la Província: F. Berenguer Garriga - Figueres

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70

FIGUERES

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanys corrents

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Carrer Tins, 20 i 22 - FIGUERES



Capillar

Ferran

Evita la caiguda del cabell

Farmàcia FERRAN

Centre d'Específics - Ortopèdia

GARATGE

Triomf Auto Service

de Martí Quintana Barrera

Avda. de la República, 167 (carrer Nou). Teléf. 239 R. - FIGUERES

GASOLINA i LUBRIFICANTS.—Neumàtic nou de totes marques i mides, reconstruïts i d'ocasió.—Distribuidor per Catalunya del anti-detonant marca CARBOHYD.—AUTOMOBILS NOUS i DE OCASIO. Reparacions de totes classes i marques d'automòbils. Engrassador automàtic amb elevador hidràulic.

SERVEI PERMANENT

Per Realces, Punt universal, Calats y Plisats a màquina

MARIA PALLISERA

Especialitzada amb confeccions per a Senyora i nena. ¿Voleu adquirir un trajo de bany, un albornoz? Visiteu abans aquesta casa.

Grans estocs per a Senyora, home i nens, varis models. ¡Recordeu!

Casa Maria Pallisera
Girona, 6
Figueres

Atenció Senyora

Si vol una Permanent ben feta
visiti la **PERRUQUERIA**

R O D À

Permanents sense fils i sense
electricitat, complertes a 7 pessetes.
Servei complet a 3 pessetes.

Carrer Girona, entrada a Joan Maragall, 2, primer pis. - Figueres



JAY La Nevera
elèctrica de
perfecte
funcionament i poc consum.

Garantida. :-: Preus econòmics

Representant:

Pere Brunet

Plaça de Catalunya, 13 - Telèf. 193
FIGUERES

Empleï les Modernes Cuines

F O K O I L

A OLIS PESATS (GAS-OIL)

¡Absoluta seguretat! ¡Sense perill d'explosió!

i ademés Estalviarà diners

doncs solament gasten Un céntim i mig per hora

Preu des de 40 pessetes

Demani una demostració al Representant per la província de Girona:

Ramon Bassols Bassols

Carrer Pi i Margall, 1 :-: Telèfon 29 :-: FIGUERES

FIRA DE LEIPZIG, TARDOR 1935
DEL 25 AL 29 D'AGOST

60 % DE REBAIXA
als ferrocarrils alemanys

Per a informació al Delegat Oficial Honorari
per a Catalunya i Aragó
GUILLERMO SCHUL
Muntaner, 180 - BARCELONA - Telèfon 72505
o al De 3 a 4 tarda



LEIPZIGER MESSAGE LEIPZIG (DEUTSCHLAND)

J. Coma Moragas

Metge

Medicina Interna. Especialitat. Cor i pulmons
Anàlisis clínics -- RAIGS X -- Terapèutica física
Consulta: dimarts, dijous i dissabtes de 10 a 1,
i tots els dies a hores convingudes.

Monturiol, 22, primer. -- Telèfon 235 -- FIGUERES

Autos Gregori

P. Pi i Margall, 4 (Palmera). Tel. 30.- Figueres

Cotxes omnibus i pullmans per a viatges
i excursions. :-: Servei de taxis

TEMPORADA DE BANYS A ROSES

Diumenges i dies festius. (Servei extraordinari):

Sortides de Figueres: matí, a les 6 i
a les 9. Tarda, a les 2, 2'30 i a les 3.

Retorns: tarda a la 1, 7, 7'30 i a les 8.

Servei diari, excepte els dies de mercat. Sortida de
Figueres: matí a les 10, per retornar a la 1 i a les 7 fins
el 20 d'agost. Del 29 de juliol al 20 d'agost. -- Servei
de tarda: Sortida de Figueres a les 2'30, per retornar
de Roses a les 7. -- Abonaments de 12 i 25 viatges.

PREU D'ANADA i TORNADA 2.50 Ptes.

S'expedeixen bitllets combinats d'omnibus i banys calents.

Banys Calents

PLATJA DE ROSES

Instal·lats amb tot confort i
Higiene. :-: Aigua dolça i Salada
Esplèndida pérgola. - Servei de bar
Casetes per despullar-se i dutxa.

Propietat de l'

HOTEL MAR I SOL

Preus especials per a pensió completa amb bany inclòs.

NOTA: Als Autos Gregori es depatxen bitllets
d'Anada i Tornada, Bany inclòs, al

PREU DE 4.75 PESSETES

La Lluita Antituberculosa a Girona

El Dispensari de Figueres

IV

El servei de la vacuna B.C.G., preventiva de la tuberculosi, s'aplica en el Dispensari de la Lluita a Girona des del mes de Juliol de l'any 1932.

L'organització del servei és quelcom complexa però fins avui bé podem dir que l'èxit ha premiat tots els esforços.

Sia'ns permès unes dades generals referents al mateix: totes les llevadores tenen al seu poder unes tarjes impreses degudament franquejades les quals una vegada omplenes, després del beneplàcit de la família, són remeses al Dispensari corresponent. Això representa haver guanyat una batalla que posa en evidència el talent i temperament persuasiu de la llevadora, ja que cal vèncer la incultura científica de la generalitat dels habitants.

En el Dispensari corresponent —de Girona si l'habitant viu en aquella demarcació, o de Figueres si viu en la nostra i mentre no s'instal·li el dispensari indispensable a Olot— es procedeix a la tramesa de la vacuna amb instruccions per a la seva admi-

nistració adjuntant-hi també una fitxa que deu ésser retornada omplena i que serveix per estendre la fitxa perpètua del nadó.

Aquesta fitxa s'ha d'anar valorant amb detalls del desenrotllament de l'infant a mesura que passen els anys.

En cas de defunció s'amortitza la fitxa fent constar la malaltia i data del traspàs, però sense desaxxivar-la.

Per tal de procedir a la revacunació dels nadons en finalitzar el primer o segon any de vida s'exten una fitxa de la qual es retallen els números sobrers de la data del naixement, quedant automàticament classificats per dies i així facilita oportunament la tramesa de la revacunació a la família.

Per tal de no fer trameses inútils, abans de la revacunació es demanen prèviament detalls de la situació del nadó i de la seva salut per mitjà de la llevadora.

Aquesta organització està, podríem dir, en estat embrionari. Caldrà completar-la amb infermeres visitadores que vagin valorant les fitxes, la majoria incompletes per descurança de les famílies quan les omplen, i visitant les famílies on l'infant creixi dintre un ambient tuberculós guiant-les amb els consells del cas i variables segons les possibilitats de cada família.

La infermera és un element valiosíssim

per la lluita contra la tuberculosi: ella ha d'ésser també la font verídica per a recollir tota estadística de morbiditat. Ella amb la seva gestió profilàctica ha de vetllar perquè sien complertes les disposicions que es dictin per evitar contagis en les cases dels tuberculosos i ha d'ésser també un bon vehicle per a descobrir atacats per aquest flagell, que moltes vegades quan es donen compte de llur estat, després d'haver contagiats els de casa solament van al dispensari o a l'hospital a morir.

Estem fermament convençuts, doncs que totalluita antituberculosa no pot portar-se plenament a terme sense la cooperació d'unes infermeres que sentint tot el veritable abast de l'obra que realitzen i sàpiguen despertar en el poble l'interès que ha de sentir per la pròpia conservació.

Cal reconèixer però que el públic fa justícia a l'obra que tan dignament dirigeix des de Girona el Dr. Bosch Masgrau, i a la que cooperen amb la seva inexhaustible bona voluntat des del Dispensari de Figueres els dirigents Doctors A. Vidal Fraxanet, Joan Brusés Majó i Josep Cuffi.

Unes dades confirmaran ço que portem dit o sia el crèdit de que disfruta la Lluita Antituberculosa a les comarques gironines:

Any 1932.	
Nadons vacunats a Girona	204
» » en els pobles de les comarques gironines	671
En Total	875
Any 1933.	
Nadons vacunats a la capital	476
» » en els pobles de les comarques	2.218
En Total	2.694
Any 1934.	
Nadons vacunats a la capital	484
» » en els pobles	3.374
En Total	3.858

En el Laboratori Municipal de Barcelona, un dels millors d'Europa, 28.000 dosis de vacuna antituberculosa de Calmette-Guérin s'hi repartiren l'any 34.

El Dr. Mirambell, cap dels serveis de la Lluita contra la mortalitat Infantil, en el Dispensari del carrer del Carme de Barcelona, en un article publicat en un periòdic barceloní deia: «nosaltres mateixos, en el Dispensari del Carme, hem aconseguit en primir virtualment la tuberculosi en els nats i vigilats en el mateix».

Esperem que l'Empordà serà una nova trinxera ferma i victoriosa en aquesta lluita veritable contra la mort dels nostres infants.

(Acabarà.)

Després d'un **Gran Premi** obtingut recentment a l'Olimpia de Londres. **ELS PERRUQUERS**

JACQUES i REMEI

en dos models presentats a l'Exposició de l'Art de Vestir a Barcelona, acaben d'adjudicar-se un

GRAN PREMI (pentinat de moda)
GRAN PREMI (pentinat fantasia)



VI DE  POSTRES

J. ALMEDA SUAU i SEC

MUNTANYA DEL MONESTIR DE ST. PERE DE RODA
SELVA DE MAR

PREMIAT A FIGUERES L'ANY 1906 I A BARCELONA EL 1929

De Venda:

Als principals "Colmados" i Establiments de Vins de marca

Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic.
Nou domicili:
RAMBLA, 8, 2.ª - FIGUERES

Sastreria Ymbert
Distinció i economia
Carrer de Ignasi Iglesias (abans Rutlla) número 3 Figueres.

Corretges verdes al crom

Les millors corretges sempre disponibles a totes mides i preus molt reduïts, solament ho té en

ANGEL PERAFERRER

Caamaño, 10

Telèfon, 214 X

FIGUERES

Màquines Agrícoles i Tractors Mc. CORMICK
Motors i Bombes, per a regar, VELLINO

Casa Garriga

Caamaño, 12 i Junquera, 4 - Telèfon, 46

Calats prisats, punt universal, realoes i folratures de botons.
La màquina més moderna de la província.
Prisat permanent: més de 2000 models diferents.
Botons folrats amb tots els gèneres, fins amb pell.
Perfecció en el treball.
Preus reduïts.

El problema del vi i els impostos municipals i provincials

La solució a la crisi que afecta la viti-vinicultura seria debades voler-la aconseguir si solament hom tingués en compte algun dels factors que en són la causa. Cal atacar-los tots, primer l'un, després l'altre, sense oblidar-ne cap, si volem reeixir en la tasca urgentíssima de cercar remei a la situació memorable en què es troba la gran massa dels vinyaters, a conseqüència de l'enviliment del preu del vi. Raons d'equitat i de patriotisme demanen no oblidar aquest problema per tal de solucionar-lo degudament, ço que no és pas difícil d'aconseguir donades les circumstàncies en què està plantejat a Espanya, molt més favorables del que ho està en altres països.

L'aspecte que el faria més greu fóra el de l'existència d'una sobreproducció, i aquesta, afortunadament, no existeix en realitat, com no és difícil demostrar-ho amb la senzilla operació aritmètica de dividir la quantitat promèdia que anualment s'obté de vi, pel nombre d'habitants—deixant un marge encara que sigui petit per a l'exportació—, que dona una xifra bastant reduïda, relativament, de litres a consumir per cada habitant.

Doncs si la quantitat de vi que s'obté a Espanya no representa un excés de producció i en canvi és palesa l'existència de la crisi per enviliment del preu, és obvi arribar a la conclusió que són altres els factors determinants de la mateixa crisi. Per tots aquells que de llarg temps hem anat seguint el descabdellament de totes les incidències que s'han anat desenrotllant entorn del problema viti-vinícola, i d'una manera especial l'estudi de les necessitats de la viti-vinicultura polaritzat primer en el moviment originat pel fundador de la Unió de Vinyaters de Catalunya, el senyor Puig de la Bellacasa, eixamplat després gràcies a l'empenta exemplar de la seva actuació amb la constitució d'altres organismes regionals fins arribar a la constitució de la Confederació Nacional de Viticultors d'Espanya, són ben diafanos les solucions parcials que cal aplicar per tal d'obtenir la seva solució integral.

Per fer possible aquest resultat, és necessari que tots els vinyaters estiguin agrupats dins els rengles d'una associació professional prou poderosa, mitjançant la qual puguin fer sentir la veu autèntica de llurs necessitats, que serà degudament secundada per les forces polítiques que tinguin veritable consciència que servir-les és la seva missió i un manament patriòtic contribuir a portar-les a la pràctica.

Es ben recent encara el triomf obtingut en el parlament espanyol en la qüestió dels alcohols—per bé que no satisfaci totalment les aspiracions de la viticultura—, en demostració d'aquesta tesi.

Una altra de les aspiracions de la viticultura, necessària per a fer-la sortir de la situació angoixosa en què es troba, i elaborada per les organitzacions regionals que constitueixen la Confederació Nacional de Viticultors d'Espanya, és la supressió dels impostos municipals i provincials.

Tenim una visió prou clara de les dificultats que suposa l'obtenció d'aquesta mesura, i per això mateix cal no cansar-se de propagar que, per a reeixir, només es possible enfocant-ho d'una manera totalitària, puix solament mitjançant una llei de caràcter general que prohibeixi als municipis i províncies on és aplicada una exacció damunt del vi, dels recursos indispensables per a substituir-la, farà possible aqueixa supressió.

No res, doncs, de solucions fragmentàries, que ni foren tal vegada practicables financerament, ni encara que ho fossin en algun cas isolat no podrien, ni de molt, aconseguir els efectes favorables d'una mesura de caràcter general amb l'estabilitat que suposa un règim que sigui imposat per una llei votada pel Parlament.

Per eixemplar el consum del vi i per a fer més accessible al consumidor una major puresa, que en definitiva és també augmentar la venda, és indispensable suprimir els impostos, injustos per llur quantia i immorals com a fomentadors de frau fiscal i de la qualitat.

VICENÇ SANS.

L'exemple d'un Rocaberti

La vila de Peralada conserva dos claustres antics, un de gòtic, enclavat en la part que fou Església i Convent del Carme, actualment dintre la finca que arrodoniren els últims Comtes de Peralada, la qual posseeix, dedicant-hi gran cura en la conservació i millorament, Don Miquel Mateu; i un altre encara, en la plaça de Sant Domènec, d'estil romànic, en l'edifici que és hospital de la Vila, havent estat successivament Convent dels Agustins i després dels Dominics, la qual ordre es veié obligada d'abandonar-lo ara fa cent anys.

Aquest claustre romànic és anomenat per tots els escriptors que se n'han ocupat, claustre de Sant Domènec. Cal dir que amb aquest nom se'l coneix a la població. Tanmateix, en el poble podia haver-se perdut, per influència dels dominics, la tradició de què el claustre havia pertenescut als agustins, als quals, amb tota probabilitat, pot atribuir-se la construcció. Per això creiem que seria més apropiat anomenar-lo el claustre romànic de Peralada. I val a dir que és un romànic en les característiques del qual encara hi ha força cosa a estudiar. Aquí no pretenim pas res d'això, i sols ens acontentarem de donar a conèixer un fet ben important de la seva història o conservació, el qual es troba resumit en el «Jardín de María» de Narcís Camós, historiador del segle XVII, a qui devem notícies de quasi tots els Santuaris de Catalunya. La primera edició d'aquest llibre és ben rara; l'antiga Biblioteca dels Comtes de Peralada no la posseïa, i això que compta en aquest gènere de literatura bon nombre de llibres rars; recentment fou adquirida (com tants altres llibres importants) pel senyor Mateu; a dir veritat, però, l'edició de Girona, 1772, ja hi figurava repetida. Com que aquesta és simple reproducció de l'anterior, se la pot recomanar per a consulta.

Explica, doncs, Camós que el fet passa seguint Vescomte Francesc Dalmau de Rocaberti. Aquest Rocaberti és el qui aconseguí que l'antiquíssima prerrogativa «Per la Gràcia de Déu» li fos reconeguda pel rei, del qual, seguint la tradició de la família, en fou fidel servidor, com ho demostrà en la defensa de Cadaqués, l'any 1584, quan els turcs s'apoderaren de la vila; com ho havia demostrat abans lluitant contra els hugonots del Rosselló. Vidu en primeres nupcies d'Elionor de Boixadors, casà per segona vegada amb Elionor Desmiquel, del poble de Palau Sator. En tornar de les noces i quan passaven el riu en el lloc de Torroella de Fluvià, corregueren gran perill de negar-se, per la qual cosa el Vescomte invocà de cor la Verge del Roser, i, segons reporta Camós, feu vot de donar el convent que havia estat dels agustins de Peralada, als frares predicadors, si aconseguïen salvar-se. Havent sortit lliures d'aquell perill, encara que perderen moltes riqueses de les que portaven, volgué complir la seva prometença.

Ell i els jurats de la vila de Peralada escrivien, poc després, al senyor Bisbe de Girona, Benet de Toco, per tal de procedir a la nova fundació. Aquesta quedà confiada a Fra Domènec de l'Assumpció, havent renunciat al 28 d'octubre de 1758 el provincial dels Agustins, Gregori d'Ayala, els drets que la seva ordre podia tenir a favor de Miquel de Rubinat, provincial dels Dominics. Així es conservà per a més de dos cents anys el convent que, en començar a declinar els agustins, abandonarien per pobre, en opinió de Josep Massot; la qual cosa seria probablement en l'any anterior, car Dromendari assenyala l'any 1577 com a data del casament. I amb el convent es conservà també el claustre romànic interessant pels seus arcs i capitells, seguint tal la cura que en tingueren els dominics que encara avui en conserva el nom.

En aquests últims cent anys aquest claustre ha passat per diferents vicissituds, no essent la pitjor quan es destinà l'antic convent a caserna de la guàrdia civil; fins que al present o sia d'una temporada a aquesta part s'hi compleix un fi benèfic, per la qual cosa ofereix un millor aspecte. De tota manera, si hom es detura a contemplar qualsevol dels molts monuments que destinà a una finalitat aliena la demagògia, en presumir de progés, del segle passat, tot seguit venen a la memòria aquells versos virgilians, un dels quals diu: *sic vos non vobis mellificatis apes*, que pot traduir-se així: no us la féu per vosaltres, les abelles, la mel. En quants de llocs podrien figurar aquests versos!

Però gràcies que aquesta exclamació sigui possible de fer-la davant de monuments com el claustre romànic de Peralada o, amb major motiu encara, el claustre gòtic. Perquè si hom pensa en les runes de tants de monestirs desapareguts, posem per cas Sant Quirze de Culera, Sant Pere de Roda, Sant Feliu de Cadins, per citar-ne algun de la rodalia, l'ànima més candorosa i pura no pot menys que rendir-se a l'evidència i sense cap rancúnia confessar que la mel i els bucs, amb barbàrie d'ós, els capgirà l'il·lustrat segle dinové. Cent anys després, quan a penes s'ou el resó de progés, cultura i llibertat (s'han trobat altres coses pitjors), paraules buides en boca de l'ignorància atrevida, tots els qui senten un afecte per aquestes ruïnes venerables, es planyen que no hagin estat sortoses d'un acte de pietat com el que tant honora Francesc Dalmau de Rocaberti. Ell va saber infondre-hi nova vida. Avui és comú l'error de que l'Arqueologia pot fer-ne una restauració total de semblants monuments; en realitat, però, mai no pasaran de gàbies d'or sense ocells, belles flors artificials sense aroma. El poble sempre trobarà a mancar-hi la vida, no hi admirarà gaire més que l'ossada d'un cos insepultat; perquè el poble no li és assequible altre espiritualitat que la cristiana; aquella mateixa de què tantes mostres ens en han deixat famílies pròcers i nobles com els Rocaberti.

J. JANOHER, pvre.

Aquest número ha passat per la
prèvia Censura.

Cristians, recordeu-vos que en sou
sempre! A les platges també!

El senyor Moradell no s'esmena

Malgrat les justes i enèrgiques protestes dels regidors de la minoria de la Lliga, quan per primera vegada s'intentà bandejar l'idioma català de la casa de la ciutat; malgrat l'aferissada i patriòtica defensa que en una memorable sessió foren de la nostra llengua els regidors catalanistes, i aconseguint amb la seva actitut l'acord de que l'idioma català seria emprat a l'Ajuntament atenguent el que disposa l'Estatut i la Constitució, però deixant en completa llibertat tot el que atany als assumptes de caire particular de l'Alcaldia, el senyor Moradell recolzat per la minoria radical, fent gala d'una fòbia contra tot el que sigui català i faci sentor de catalanisme, s'entesta en no esmenar la seva actitut tan antipatriòtica i tan antipopular.

Els figuerencs, que senten dintre de l'ànima el foc sagrat dels ideals i tradicions de la pàtria, han restat perplexes i indignats al veure que fins l'auto bomba té de sofrir les conseqüències de les rarses del senyor Moradell i veiem com ha estat canviat el rètol que portava en català per altre de castellà. També al Parc Bosc sembla es va a portar a cap el mateix precedent de l'auto bomba per escarni de tots els figuerencs.

Es que fins l'auto bomba és menester que porti el rètol en castellà per a que els estrangers i castellans el distingeixin, com alegava en certa ocasió el senyor Moradell, per a justificar o almenys provar, la seva actitut tan anticatalanista? Es que per ventura el regat dels carrers hi guanyarà alguna cosa i les plantes del Parc Bosc creixeran amb més vida i ufana?

Que equivocat va el senyor Moradell i els senyors que el secunden en la seva trista empresa! Que equivocats van si es pensen que així es mata el sentiment de la pàtria! Tot això sols serveix per a avivar més la foguera del catalanisme, que com llàntia de flama viva, ha cremat i cremarà en el transcurs de tantes generacions. Més comprensió Sr. Moradell. Més comprensió i més respecte per les coses de la terra. Els veritaders catalanistes que estimen la pàtria petita no deixen de tenir el degut respecte i la deguda estima per la pàtria gran i per la seva llengua, però no volen i es senten ferits quan se'ls hi vol trossejar la pàtria petita i la llengua vernacle.

Que haurà guanyat el senyor Moradell i els senyors de la minoria radical si durant el seu pas fogués per l'Ajuntament, d'una manera tan desaprensiva intenten i porten a cap una obra tan anticatalanista, si a no tardar tenen de veure rectificades les seves rellicades per altres homes més conscients dels deures patriòtics? Que hauran guanyat? Res. Que hauran perdut? Molt. Hauran perdut aque'la popularitat i aque'la assistència que dona el poble quan es ven governat per homes que el comprenen i senten el batec del seu cor, que vol dir les ansies i les aspiracions de la terra i hauran fet amb llur actuació que quan un dia li demanin el seu concurs, quan un dia vulguin pulsar la seva opinió demanant li que els portin als llocs de govern, que avui sols hi han pogut arribar gràcies a unes disposicions governatives, el poble els giri l'esquena i no vulgui escoltar als que tan poc cas han fet dels seus clams quan se'ls hi trossejava la fibra més sensible de l'ànima catalana.

No és hora de rancúnies ni venjances, senyor Moradell, i penseu, que si uns catalans delinquen en uns moments de follia i de manca de seny, hi ha una gran majoria del poble català que no hi té cap culpa i que no té de volguer ferir-se'ls en lo més miu. Que hi ha una gran part de Catalunya que vol guardar els deguts vincles de germanor amb la mare Espanya i que sent el batec de l'ànima nacional unida als de la terra que els ha vist néixer i que mai, però mai, podran renegar-ne. El Sr. Moradell controu una gran responsabilitat amb la seva actitut tan poc adient al tarannà liberal de l'Empordà, i al rabejar-se amb la dissort de Catalunya, tira un grapat de llot damunt la ciutat nostrada.

El clam dels figuerencs de totes les idees i estaments és general al veure aquestes disposicions tan mal enfocades i demana més comprensió i més respecte per la parla i tradicions de la terra. Que hi pensi el Sr. Moradell i si després de meditar ho s'entesta en acabar de recórrer el camí començat, es recordi que al darrera d'això vindrà l'indiferència i el menyspreu i l'apartament per sempre més dels llocs de representació de la ciutat.

MANELIC

A l'estiu amb la calor

NITOCALO

és el millor



Aliment lleuger, complert i fàcil de digerir.

Es pren a totes hores.

Pot de 250 grams: 3 ptes.

Fabricat per:

FILLS DE LLUIS COMET

President Macià, 27 (abans Perelada) - FIGUERES

Una patriòtica proposició de la minoria de la Lliga

En la sessió del ple, celebrada dimecres passat a proposta del cap de la minoria catalanista Senyor Callís s'acordà que al costat del retrat del primer President de la Generalitat, Francesc Macià, hi figurés també el del Gran Patrici, primer President de la gloriosa Mancomunitat, el plorat Enric Prat de la Riba.

Com a figuerencs i catalanistes, ens sentim orgullosos que en la Casa de la Ciutat, hi figuri el retrat del mestre del catalanisme. No cal que ens estenguem en fer l'elogi ni enumerar les grans qualitats del gran Prat de la Riba, el que hem de procurar tots els catalans és recordar les seves exemplars ensenyances i seguir-les al peu de la lletra. Si quan les esquerres ocupaven el govern de Catalunya, haguéssin seguit les seves actuacions, altre hauria estat la sort de la pàtria catalana, i no hauriem de lamentar ara els tràgics fets d'aquella nit de bogeria del 6 d'octubre. Sort tenim ara dels veritaders catalanistes de Lliga Catalana, que amb una actuació abnegada i patriòtica estan fent tots els esforços per a retornar a Catalunya lo que aquella nit llençaren desde el balcó de la Generalitat.

Que reflexionin tots els partits i que procurin si un dia es troven ocupant la responsabilitat del govern de la nostra terra, inspirar-se en les sàbies doctrines del gran català, fomentant la unió de tots els catalans i no la discòrdia; construint i no destruint, acoblant los tots en una obra de prosperitat i grandesa de Catalunya.

Tots els figuerencs, conscients tenen d'estar identificats amb aquest acord i molt seria de desitjar trobés imitació en tots els Ajuntaments catalans.

JOSEP M.ª PAU.

Isidre Serra ofereix a preus baratíssims mànegues de regadiu i teles segadores impermeabilitzades, de gran duració. (Marca registrada «Rublon» 890). Carrer Antoni Agramont, 15. — Castelló d'Empúries.

Bibliografia

Sant Francesc de Sales, «Introducció a la Vida devota». Traducció catalana de Mn. Antoni Ferrer, prevere. Foment de Pietat, Durant i Bas, 9 i 11, 1935, 400 pàgines.

La «Vida devota» de Sant Francesc de Sales és un dels llibres que han fet més bé a les ànimes; es pot comparar als «Exercicis espirituals» de Sant Ignasi i la «Imitació de Crist» de Tomás de Kempis. Si en la «Imitació de Crist», amb tot i el seu caràcter universal, podem notar certes característiques de la pietat de les regions del Rin, que inclús es tradueixen en la pintura religiosa antiga i moderna i si en els «Exercicis» de Sant Ignasi descobrim un cavaller espanyol amb tot el seu Idealisme, en la «Introducció a la vida devota» de Sant Francesc de Sales trobem una ànima dolça i humana a la vegada, com dolços i humans són els paisatges de Savoia i les riberes del Llac Lemán.

La publicació de la «Introducció a la vida devota» no pot ésser més oportuna i adient. En un temps de frivolitat femenina en què les noies ni llegeixen ni reflexionen, posar a les mans de la joventut femenina una semblant obra és un gran encert i una cosa ben oportuna.

Els que en vulguin exemplars poden dirigir-se a la nostra Llibreria.

«Tractaments quirúrgics de la tuberculosi pulmonar», pel doctor A. Caralps i Massó.

El volum 87-88 de «Monografies Mèdiques» porta aquest títol.

L'autor, un dels joves cirurgians de més vàlua, mestre ja de bon començament, ens descriu en aquest primer volum, primer d'un veritable tractat de Cirurgia pulmonar en relació amb la tuberculosi, la pneumòlisi intrapleural. L'autor, amb un mètode d'exposició perfecte, ens descriu l'operació de Jacobaeus i n'estudia els resultats brillants.

El que atreu en aquest volum i el que interessarà en tota l'obra conjunta és l'audàcia de la cirurgia actual. Organs tan susceptibles als traumatismes com el pulmó, avui ja no detenen el cirurgià, el qual hi intervé cada dia amb més eficàcia. Per això són una lloa de la cirurgia

tractats com el del doctor Caralps en el qual es resolén d'una manera ràpida i precisa els problemes abans tan difícils com la supressió de les adherències pleurals, que eren una grossa dificultat per al pneumotòrax de tan beneficiosos resultats en fisiologia. Augmentarà més aquest sentit èpic el segon volum del doctor Caralps en el qual és de suposar que parlarà de la toracoplastia, operació que en obrar directament sobre el pulmó abreujja la tasca de la naturalesa quan per circumstàncies sortoses i molt poc freqüents es decanta vers la guarició.

L'obra del doctor Caralps és modèlica. Per part de l'autor, amb la claredat d'expressió, per la justesa amb què descriu i fa evident el mètode operatiu, pels antecedents en què el fonamenta, pel valor pràctic dels resultats i la lligor que hi aporten els casos personals que narra i per les setanta-cinc figures que ha sabut escollir per a il·lustrar el treball i que augmenten enormement el valor didàctic. I, per part dels editors, és modèlica per la cura que han posat en escollir el paper, un cuxè on surtin ben clars els gravats i, sobretot, amb tots els detalls les radiografies, sense que tingui blancor ni aquella brillantor molesta per a la lectura.

El Noticiari, que en aquest fascicle té 64 planes (tot plegat fa un volum en quart de 180 planes), insereix articles del doctor Aiguader, «Hipòcrates», del doctor Mestre i Puig, «L'assistència a l'infant dintre l'organització sanitària a Catalunya»; del doctor Emili Roviralta, «Normes d'orientació i fixació de conducta en els principals problemes apendiculars dels nens», i la continuació de l'assaig de Montaigne, «Apologia de Ramon de Sibiuda».

L'ACTIVA

Nova agència de compra-venda i administració de finques, traspessos d'establiments, préstecs hipotecaris, etc., etc.

L'ACTIVA

Té per vendre un gran stok de cases, solars, vinyes, camps, horts, masos, boscos, establiments de tota mena, ofertes de capital per hipoteques, etc.; garantint la màxima serietat i reserva en tota classe d'operacions.

L'ACTIVA

Ací hi trobarà el que vostè necessita, no perdi temps ni oportunitats. — Consultes sense cap compromís. — Registre gratuït d'ofertes i demandes.

L'ACTIVA.-Plaça del Sol, n.º 8, baixos. Figueres.

SEÑORA! BLANCO "EVA"

Es un tinte elaborado con cera fina. Queda fijo en el zapato blanco y no ensucia nunca las prendas de ropa. Se seca con rapidez.

PRECIO 125 ptas. bote.

En buenos establecimientos y en la

Cereria DELCLOS

Avenida de la República, n.º 15, FIGUERAS

DEPÓSITO EN BARCELONA:

VIDAL Y RIBAS

Borne, 8

DEPÓSITO EN GERONA:

Drogueria MASSANEDA

Plateria, 27

Tenda de Comestibles de

Manel Junca

Especialitat en Cafè, Arròs i Vi de qualitat insuperable.

Carrer Alt de Sant Pere

FIGUERES

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, missa a les cinc; a les set, missa i novena a Sant Joaquim; a les vuit, missa de comunió de l'Associació de Filles de Maria, amb visita a la Verge Immaculada i explicació del Sant Evangeli; a les nou, missa catequística i plàtica doctrinal; a les deu, ofici; a les onze, missa i explicació catequística; i a les tres, ensenyança de catecisme als infants.

Dilluns i tots els dies feiners missa i novena a Sant Joaquim, a dos quarts de nou.

Dimecres, dia 14, vigília la festa vulgarment dita de la Mare de Déu d'Agost, és dia de dejuni amb abstinència de carn; a la tarda, a les set, cant de completes i començ de la novena a la Mare de Déu.

Dijous, festa de l'Assumpció de la Mare de Déu, es festa de precepte amb obligació d'oír missa i abstenir-se de treballar; a les cinc, missa; a les set, missa i novena a Sant Joaquim; a les nou, missa catequística i plàtica doctrinal; a les deu, solemne ofici; a les onze, missa i explicació catequística; i a dos quarts de cinc de la tarda, cant de completes, i novena; en els dies feiners la funció de completes i novena serà a les set.

Divendres, festa de Sant Joaquim, es diran misses en el seu propi altar; i a dos quarts de nou, conclusió de la novena.

A dos quarts de vuit, es dirà missa i visita al gloriós Sant Roc.

Diumenge tercer de mes, dia 18, en totes les misses es passarà col·lecta a favor del Culte i Clerecia.—Missa, a les cinc; i a les vuit, missa i comunió de la Lliga P. de Perseverància.

Quaranta Hores.—Església de Sant Sebastia.

Sufragis.—Dissabte vinent, 17, a les 9 es celebrarà un ofici i tres misses en sufragi de l'ànima de Joan Arolas i Vivas, pare del nostre Rvnd. Rector Arxi-prest, amb motiu del primer aniversari del seu traspàs. A. C. S.

Església de la Divina Providència.—Dilluns, 12 de l'actual diada de Santa Clara, s'obsequiarà a dita Santa a les nou, amb ofici i a les cinc de la tarda amb el sant rosari, novena, sermó per un Rvnd. Pare Franciscà i cant.

Església de Sant Antoni.—Diumenge de la setmana vinent, tercer del mes, la V. O. T. de Sant Francesc hi celebrarà l'acostumada funció mensual amb Missa de Comunió General a les vuit del matí, i a les 6 de la tarda Via-Crucis, res dels dotze Parenostres a Sant Francesc, lectura espiritual conferència i cant.

Eclesiàstiques

El Sr. Rector de Tortellà, Rvnd. Vicenc Pujol, es retira de la vida parroquial activa, passant a residir a Canet de Mar.

El dia 12 d'aquest mes es reüní el Capítol general per a l'elecció de Superior general de l'Institut de Germanes de S. Josep, Vetlladores, sota la presidència de l'Excm. Sr. Bisbe, havent resultat postulada i posteriorment confirmada per la Santa Seu la Rdma. M. Elena Campmol Fraxanet, filla de Cistella, a la qual felicitem coralment per son nomenament, desitjant-li encert en son enlairat càrrec.

Ha mort santament el reverend senyor Rector de la parròquia rural de la Mare de Déu del Coll, Dr. Josep Blanch. El finat era natural de Sant Hilari, i, per les seves dots personals era molt estimat pels seus feligresos, així com apreciat en tota la diòcesi. A. C. S.

Comestibles Casa SOLÉS

Avinguda de la República, 51 - Sant Antoni, 26 FIGUERES

Estant en ple estiu, la Casa Solés recorda a la seva distingida clientela i al públic en general la *Nevera Eléctrica*, última perfecció, que posseeix, per quin mitjà serveix la mantega fresca en immillorables condicions i màxima garantia en les classes.

Es dipositarà única a Figueres de les famoses aigües de Ribes, com també de les exquisides *Teules* i demés creacions d'En Joaquim Trias, de Santa Coloma de Farnés.

Servei a domicili. — Telèfon, 175 R.

NOTICIES

Els diputats de Lliga Catalana, s'adheriren a les conclusions votades en l'Assemblea que la Unió de Sindicats i Pagesos de Catalunya i la Cambra Agrícola Oficial de Tarragona, celebraren diumenge passat en aquella ciutat, la qual fou presidida pel senyor Albert Talavera. Entre les conclusions adoptades per unanimitat, figura la de reclamar del Govern de Madrid, la presentació immediata d'un projecte de llei que suprimeixi tota mena d'impostos municipals, provincials i regionals que gravin la circulació del vi en el territori nacional.

Secundant aquesta campanya, s'han tramès al Govern de la República infinitat de telegrams, que signen Ajuntaments i entitats de tota mena.

LITORAL Finques rústiques i urbanes compra i venda. Agent matriculat J. Serra.—F. Macià, 74.—Mataró.

L'alcalde de Castelló d'Empúries, senyor Josep Planes, ha iniciat, amb motiu del pròxim començ de les obres del pantà de Crespià, unes gestions prop del delegat dels Serveis Hidrogràfics del Pirineu Oriental, senyor Polo, a fi que no passi endavant la injustícia d'excloure aquell terme de la zona regable.

El senyor Polo s'ha fet càrrec de la raó de la súplica i ha promès interessar-se per aquest problema.

FIDES Gestiona gratis devolució cantidades a suscriptores de Cooperativas de Crédito. Escribir n.º 9950. Vergara 11. Barcelona.

El veí de Pontós, Jaume Carreras Costal, al trobar-se prop del Mas Compte se li espantà l'animal que l'acondueia i al saltar del carruatge sufri tan forta ferida que morí al cap de poc rato.

En la Badia de Roses hi han fondajats durant varis dies tres submarins de l'Esquadra Espanyola, verificant exploracions per la Costa Brava.

La Casa Pere Prat

Nova casa amb taller especial per a esmolar tota mena d'eines de tall, fa avinent als barbers en particular i al públic en general, que ha establert uns preus molt econòmics en tots els seus serveis:

Navajes de barber	1'25 pts.
Màquines tallar cabells	1'00 "
Estisores	0'50 "
Màquines esquilar animals	1'50 "

Tots els serveis garantits i amb la màxima rapidesa.

Méndez Núñez, 14 (davant tabacalera) FIGUERES

Recordem als nostres lectors que dimecres vinent es mercat anticipat, en raó d'ésser el dijous la festa de l'Assumpció de la Mare de Déu.

Ens comuniquen d'Ordís que ha estat objecte de unànims elogis les millores d'urbanització i higiene que verifica en aquella població l'Alcalde, el nostre bon amic En Pere Ros, al realitzar, amb les degudes precaucions, el trasllat dels restos mortals de l'antic cementiri al nou, convertint aquell en una magnífica plaça.

Es ven botiga de comestibles molt acreditada; preu, 500 duros. Raó en aquesta administració.

L'estudiós jove N'Antoni Nabot i Fina, de Vilanant, després de brillants sims examens, ha obtingut el títol de *Pèrit Agrícola*, a l'Escola d'Agricultura de la Generalitat de Catalunya, de Caldes de Monbui. Desitgem al nostre bon amic i aprofitat jove un bon pervindre en sa carrera. Rebin ell i sos pares Senyors Josep M.ª i Teresa, preats amics nostres, la més coral felicitació

Casa en venda

de dos pisos i espaiosa planta baixa, aigua corrent, gran jardí, palomar i galliners.

Raó en aquesta Administració. El pròxim dia 25, l'agrupació Mar i Muntanya, d'aquesta ciutat, en número de 30, verificarà una excursió a Puigcerdà, Font Romeu i Mont Lluis.

Els que tenen cura del Casal d'Estiu fan avinent als pares dels nois que hi assisteixen que, per haver-se escurçat el dia, l'hora de sortida des de dilluns vinent serà a les 7 del vespre, en lloc de dos quarts de 8 com fins ara. Diumenge passat es distribuiren bells diplomes als que havien assolit fins a la data tres cents mèrits, resultant afavorits els nens Lluís Ferrer, Enric Casals, Albert Rossell, Camil Cofan, Josep Fajol, Miquel Alabrús, Pere Sunyer, Albert Bonnin i Pere Surribas.

Per a vendre Auto Peugeot 11 C. Carrosseria sedan amb molt bon estat, a propòsit per a taxis o camioneta. Corregut 20.000 Ks., barato. Raó: Garatge Esport, Carrer 28 de Maig, 11.—Figueres.

En la reunió últimament celebrada, la Junta de l'Escola d'Arts i Oficis ha quedat constituïda sots la presidència de l'Alcalde, Sr. Moradell, Delegat de la Generalitat, el Sr. Martorell i representant del Lligat Clerc, l'industrial D. Pere Comet.

Cases per a vendre

Carrer de Sant Rafael 21, cantonada Santa Margarita, 1. Raó: Joaquim Camps, carrer Nord, 46

Ha retornat de Culera la primera tanda de les Colònies de nenes de Civica Femenina. Totes elles vénen colrades amb aspecte completament saníto, encantades del seu sojorn vora la mar i del bon tracte de les Germanes de la Caritat, que les han cuidades. De les dues colònies de muntanya, a S. Andreu de Llavaneras i a S. Feliu de Pallarols, se'n tenen també les més falagueres i entusiastes noves.

Per a llogar Casa Torre amb jardí. Carrer Anselm Clavé, 44, (abans Sant Llätzer). Figueres.

Degut a la prematura de temps i a la molta extensió del passat ple de l'Ajuntament, deixem de publicar, per a esperar el pròxim número, l'interessant ressenya del mateix.

Vins naturals de Garriguella

de l'acreditada casa P. ESTRADER Representant: JOSEP BARRIS

CARRER VILALLONGA, 23 (al costat de la col·lecta d'arbitris). — FIGUERES

Visitant aquesta nova casa trobareu vins de garantia a bons preus.

Venta al detall. — Servei a domicili

Amb gran activitat s'estan portant a cap els treballs per a la construcció en la part alta del Parc-Bosc d'una piscina per als ànecs.

En les Oficines municipals continua l'expedició de permisos per a la circulació i venda de blats, mitjançant el corresponent pagament de les quotes assenyalades, que per cert donen bon rendiment.

Per arrendar

Casa torre recent construïda. Tot confort.

Informarà: PROCURADOR GOU.—Carrer Nou, 18, 2.ºn - Figueres.

Es veu molt concorregut durant l'estiu, el xamós Santuari de la Mare de Déu del Mont.

Des d'últims d'Abril fins el present moment, l'han visitat prop de 2000 romeus.

El dia 31 del mes corrent començarà un solemne Novenari, que finirà el 8 de Setembre, Festivitat del Naixement de Maria, predicant hi tots els dies el Rvnd. Pare Pau Cortès, Paül de la Residència d'aquesta ciutat.

El Rvnd. Capellà Custodi assabenta a tots els devots de Maria, que disposa de mitjans apropiats per a atendre convenientment a tothom i que, a quants desitgin hostatjar-se en el mateix Santuari, durant els dies indicats, els farà rebaix en els preus de consuetut establerts.

Hem rebut noves del nostre caríssim amic Dr. Burgas, comunicant-nos que l'excursió que estant verificant a Cap Nord (Noruega), es desenrotlla de la manera més satisfactòria, encantats del seu viatge i d'aquells bells paratges. Molt ens plau consignar tan bones noves.

Per a mitjans d'aquest mes és esperat en aquesta ciutat el Ministre d'Obres Públiques del Govern de la República, el qual junt amb la Comunitat de Regants es traslladarà al lloc on ha d'emplaçar-se el Pantà de Crespià on tindrà la col·locació de la primera pedra de les obres del sudit pantà que tants beneficis ha de reportar a tota la comarca empordanesa.

Bona ocasió

BAR per a vendre molt cèntric i força parròquia.

PREU 2.500 duros.

Raó en aquesta administració.

Demà surt cap a Montseny, l'excursió anunciada de Peña Tramuntana, que ha resultat un altre èxit d'aquella associació. Per al setembre hi ha en projecte una excursió a S. Quirze de Culera en dia a anunciar.

Petit establiment

per a vendre. Preu 850 duros. Raó en aquesta Administració.

En una era del veí de Cabanes, Joaquim Pey, s'hi declarà un incendi en unes garberes de blat apilonades i disposades per a batre. S'ignoren les causes del sinistre. Les pèrdues es calculen en unes 2.500 ptes.

Es ven una màquina d'escriure

«UNDERWOOD», preu reduït. Raó. Avinguda de la República, n.º 11 Tenda.

Dijous a la veïna de Campmany, Angela Guardiola Martínez, li foren sustrets del moneder dos bitllets de 25 pts. i varies monedes en metàlic.

S'ofereix jove

per a contable a hores, immillorables referències; preu módic.

Raó en aquesta Administració.

S'han començat al pati del Patronat uns entrenaments d'atletisme com a preparació dels campionats que tindran lloc el dia de l'Aplec Comarcal Fejocista. Per inscriure's dirigir-se al fejocista Joan José al Patronat.

GENERES DE PUNT Jacques

Abans d'efectuar les vostres compres feu una visita a n'aquesta casa i estalviareu diners.

Avinguda Wilson, 4 - Figueres

Han sortit les primeres colònies escolars d'aquesta ciutat denominades «Solidaritat» i «Pelai Saguer», la primera composta de 31 nens i nenes i la segona de 41, amb destí a Cantallops i Culera respectivament.

Banca Arnús

Sucursal de Figueres

Havent-se extraviat el resguard de dipòsit n.º 1.510 lliurat per aquesta Sucursal a favor de Don Joan Teixidó Vives, comprensiu de 3 Obligacions f. c. Madrid-Aragó, es fa públic per als efectes oportuns i es prevé que transcorreguts 30 dies de la data d'aquest avís sense haver-se fet oposició, lliurarem un duplicat, quedant nul i sense valor l'original i aquesta Banca descarregada de tota responsabilitat.

Figueres a 8 d'Agost de 1935.

R. FINA

Metge d'infància

Consulta de 11 a 1 i de 3 a 5

Placeta n.º 5

FIGUERES

Perills i Consells

Autos, carros, bicicletes etc.

Ens hem acostumat tant a veure córrer els autos i bicicletes en els nostres carrers i carreteres que ja no ens fan cap por, o més ben dit, confonem la por amb lo que és prudència.

Si un hom vol avisar per a fer una bona obra, de que no s'atraveixin a córrer aprop de les cantonades o cosa semblant, se vos giren enfadats mirant vos, com si os volguessin dir que hem pres per una criatura? o ¿es que et penses que soc vell? Doncs a fe que dels aixafaments i accidents que publiquen els diaris i la ràdio n'hi ha més de joves de 15, 25 i 30 anys que de persones d'edat avançada, i és perquè els joves son els que més baden.

Anem a la pràctica. Quins son els indrets més perillosos de Figueres? Un d'ells es la cantonada de la rellotgeria Casals de la Placeta i carrer de Girona. Si hom travessa venint de l'acera de la Rambla, sota el Monument d'En Monturiol en direcció al xanflà de la citada rellotgeria i no es mira be si baixa del carrer de Girona auto o bicicleta, al ésser a la meitat de la travessia ja serien sota les rodes del vehicle que giri amb rapidesa cap a la dreta de la Rambla, que es direcció única per fortuna.

Altre perill, la cantonada del carrer Nou i de Caamaño. Exemple palpable. Una dona de mitja edat i amb boníssima vista, que sortia de casa En Parés, (botiga de mundos i maletes), va veure venir de cap el Restaurant Roig un auto amb dos grossos fanals encesos i va pensar, ja tens temps de passar avants que arriui aquí l'auto; però com l'auto de temps no en necessita, un metre abans d'arribar la dona a l'acera de la Fruiteria d'enfront, ja estava a terra amb la cuixa trencada. Anem als Hospitals i veurem que no exagero; hi va estar 40 dies sofrint com una màrtir i tot per haver pensat, ja ting temps i per no perdre 2 segons deixant que passés primer l'auto i encara mirant que no en vingui un altre al darrera del que primer hem vist.

Altre advertència. Quan volem atravesar qualsevol carrer no ho feu mai al començar-se, anem un poc endins i tindrem un espai a dreta i un a esquerra assegurat de que no hi cap vehícol. Suposem el carrer de Lasauca. No travessem davant de casa el recader Coronas sinó cap a la Fonda del Comerç i la Civica Femenina, i aixís dels demés carrers de la ciutat i no serà fàcil que prenguen mal.

Tinguen molta cura en el carrer de La Junquera; no baixeu precipitadament de les escales de l'Església o del mercat del peix, sobretot vosaltres vaillets que tantes vegades ho feu, puix que pot passar un auto corrent o un carro i aixafar-vos un peu, com ho feu a una nena petita que venia corrent d'una baixada del Garrigal, enfront del Convent de l'I. C. de Maria.

Quan passeu per un carrer llarg, per exemple el carrer Nou, que és carrer i carretera i hi passin autos en la mateixa direcció que vosaltres, no penseu que van sempre de dret i al trobar un carrer travessar no poseu el peu a fora de l'acera sense pensar que l'auto pot girar per allí i aixafar-vos. Si ho pensem i no hi passa, ree haurem perdut en tenir precaució.

Un altre i gren perill es que al volguer atravesar un carrer d'un costat a l'altre hi hagi prop la vostra acera un carro o vehicle aturat, que ens priva de veure lo que ve per la carretera o carrer, abans de posarnos en marxa posemvos darrera el vehicle i sortint el cap per veure si queda lliure la via. El dit vehicle també priva al carreter o xófer de veure'ns i de pogueu frenar.

Més encara; en els carrers estrets, com el de La Junquera, al sortir de la Plaça es molt bo d'aturar-se arrimats d'esquena a la paret per no perdre l'equilibri i deixar passar i si es porta alguna bufanda o altre penjaella, recollir-la perquè no s'enganxi a una roda, com va succeir a Niza fa alguns anys, en que s'encanyà d'aquesta manera una pobra artista.

Si hagnéssim de dir tots els indrets perillosos no acabariem mai i basti el consell que quan veien venir un auto, en comptes

de dir, tinc temps de passar, dignem, que passi primer ell i jo després, i encara mirant que no en vingui altre al darrera i pensar que els autos per arribar a nosaltres, de temps no en necessiten. No confonguen lo que és prudència amb la por pueril. Es lo que us aconsella no un pagés ignorant baixat de la muntanya, que mai ha vist carril ni auto, sinó que és una persona que ha recorregut tota l'Europa i que ha viscut (fa més de 50 anys) prop del Blacfraro Bridge, un dels Ponts de més circulació de Londres, que cada dia travessava.

COMARCALS

ARMENTERA. — Amb la deguda autorització del Prelat, ha estat reintegrada al culte, en aquesta parròquia, amb l'aplaudiment unànime de la feligresia, la imatge de Santa Cristina, una joia gòtica d'alabastre, procedent d'una antiga ermita bastida damunt la margeneda del Fluvià, a la meitat del camí entre l'Armentera i Sant Pere Pescador, ermita que l'any 1790 fou enderrocada per una enorme riuada. La imatge fou trobada més tard en un camp i duta al temple parroquial d'Armentera.

Gràcies a la generositat del patrici armenterenc senyor Jaume Cusa, a aquesta preada imatge que constitueix una joia artística de gran vàlua ha estat encerclada per una artística portella de ferro forjat, que a l'hora que n'assegura la custòdia, permet fruir-ne tot l'encís als devots visitants. La mateixa mà enginyosa li ha forjat un canelobre molt escaient, per a il·luminar-la.

La inauguració fou feta amb solemnitat, predicant un commovedor panegric de la Santa el senyor Ecònom de Ventalló, Rvnd. Joaquím Calm; i després de l'Ofici celebrat pel Dr. Casanovas, fill de la vila, tots els fidels, aplegats davant la imatge,

Bells Instants

Quants de somnis i afany veuen la vida i es colguen tot seguit, així la rosa que al matí es florida i que marceix la nit.

Quantes voltes l'atzar ens fa entreveure per un instant només, la joia que jamai hem pogut heure i que desitgem més.

Quimèrica i l'usió, dolça follia que'ns diu per un moment, tot allò que nostra ànima voldria i ho pren seguidament.

Instants amb un regust viu d'enyorança, instants que semblen dir: — La fita existeix de l'esperança i no la pots gaudir —.

Instants de un agre-dolç que donen vida, levant-la tot seguit, així la rosa que al matí es florida i que marceix la nit.

MARÇ

Aviso a los Herniados

El Director del INSTITUTO DE HERNIOLOGIA «NOTTON» de BARCELONA tiene establecida una visita mensual fija en Gerona el PRIMER SABADO DE CADA MES en el HOTEL PENINSULAR de 8 a 12 mañana. Consulte su caso completamente gratis y sin el menor compromiso. EL INSTITUTO «NOTTON» le ofrece las máximas garantías, por su crédito y competencia reconocidos, y por disponer de los aparatos contentivos más perfectos (patentados) Seguros, Cómodos, Invisibles y Ligeros. Se adaptan a cuerpo como un guante, y permiten todos los deportes y los más rudos trabajos. Se llevan sin el menor inconveniente para dormir. Con su aplicación desaparecen las hernias mas grandes y rebeldes. Adoptados por todas las eminencias médicas.

El único tratamiento curativo, científico premiado en varias exposiciones. Centenares de testimonios de agradecimiento y curación a la disposición de Vd.

Solicite gratis científico libro explicativo. Las máximas garantías, los más asequibles, TRATAMIENTO Y CURACIÓN DEL HIDROCELE, FAJAS MEDICALES para Obesidad, Evencraciones, Matriz caída, Riñon móvil, Embarazo, Descenso del estómago e intestinos, Operados, etc.

J. Notton Cirujano ortopédico, CASA CENTRAL — BARCELONA Ronda Universidad, n.º 7-1.º. Visita todos los días laborables de 10 a 1 y de 4 a 8. Festivos entre semana de 10 a 12 Teléfono 10935.

Atenció!

Anunciant a LA VEU DE L'EMPORDÀ s'emplen en els calaixos de pessetes, i comprant a casa dels seus anunciadors, s'obtenen bons productes i economia.

Per atenció
 R. F. I. N. A.
 Mètode d'Iniciació
 Consulta de
 Plaça n.º 5

Es ven
 500 duros.
 Cas en venda
 R. F. I. N. A.

Escapades Casa Solés
 R. F. I. N. A.

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
 RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
 Tractament radioteràpic de les malalties de la pell.

El diumenge i el dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

Quant surti d'excursió...

no deixi d'emportar-se un aparell fotogràfic, ja que així podrà obtenir el record més fidel i perdurable.

Tenim existència de diversitat de models, però recordi que



ZEISS IKON

és la marca insuperada.

Agència Oficial  *El Siglo*

ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERES


Canas en rama para Colchones



Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas
 Cofeación y venta de Edredones y Colchones.
 Especialidad en la forma Inglesa.
 Gran y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &&, quedando blandas como en su primer estado.
 Se rehaen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



Llibreria Canet

La casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7
 (al costat del rellotge)

Subscripció i venda de diaris
 revistes i llibres.

Joan Brusès Majó

Metge

Ofereix els seus serveis de Medicina general
 Especialitat en malalties de l'aparell respiratori

S'admeten iguals

CONSULTA:
 de les 11 a dos quarts de 2

Avinguda de la República, 43, pral., 2.ª
 FIGUERES

ESTALVI I DINERS.

Usant l'acreditada

"LÀMPARA METAL"

La de més durada.
 La de més rendiment.
 La de menor cost.
 La de més lluminositat.



JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

Venda de l'acreditada

LAMPARA METAL

Especialitat en la

BOMBA BLOCH

Monturiol, 20 - FIGUERES

Cuines de Gas

AUTER

Les úniques que donen un 30 % d'economia sobre les demés.

Gomes i Accessoris

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.
 Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerà, 23
 FIGUERES

El que diuen els guarits



La meva vida era un suplici

diu don Alfonso Sánchez, resident a Barcelona, Vilanova, lletra R, 1.º, 2.ª (Poble Nou), en la següent carta:

"Durant 5 anys la meua vida ha sigut un suplici a causa d'una malaltia de l'estómac que em feia patir horriblement, no havent aconseguit alivi amb cap dels tractaments que vaig seguir durant aquest temps.

En canvi, tan aviat vaig començar a prendre la CURA N.º 13 de l'ABAT HAMON vaig sentir una notable millora i avui estic completament guarit i puc menjar de tot sense sentir la més petita molestia gràcies a la CURA N.º 13 de l'ABAT HAMON

LES 20 CURES VEGETALS DE L'ABAT HAMON

són la salvació dels malalts desesperats

Gratuit

l sense compromís rebrà vostè l'interessant llibre "La Medicina Vegetal" del doctor Sabin, que ensenya la manera de guarir les malalties per mitjà de plantes i el "Boletín Mensual" "Lo que dicen los curados", que reproduceix les cartes demostrant l'eficàcia d'aquest mètode vegetal.

Nom.....
 Carrer.....
 Glutat.....
 Província.....

Envieu aquest cupó com a imprés amb segell de dos cèntims a LABORATORIS BOTANICS I MARINS, Ronda de la Universitat, 6, BARCELONA.



Meravellos mètode de curació per mitjà de PLANTES, descobert per l'ABAT HAMON



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TREN

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TREN	ARRIBADA	SORTIDA	NOTES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'14	5'16	1.ª 1.ª
Correu	5'52	5'58	1.ª, 2.ª 1.ª
Mercaderies	6'35	6'49	2.ª 1.ª
Missatger	8'24	—	2.ª 1.ª
Exprés	9'35	9'36	1.ª 1.ª
Mercaderies	10'22	—	3.ª
Mixt	13'03	13'22	2.ª 1.ª
Exprés	15'26	15'28	1.ª 1.ª
Omnibus	17'50	17'58	2.ª 1.ª
Mercaderies	20'15	20'24	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Missatger	—	5'29	3.ª
Mercaderies	7'08	7'26	2.ª 1.ª
Correu	10'19	10'29	2.ª 1.ª
Exprés	11'18	11'20	1.ª 1.ª
Mixt	13'28	13'40	2.ª 1.ª
Mixt	15'48	—	2.ª 1.ª
Exprés	16'28	16'25	1.ª 1.ª
Correu	19'19	19'24	1.ª 2.ª 1.ª
Exprés	20'35	20'37	1.ª 1.ª

C-5

Le damos de 20 a 50 duros por su mal receptor, aunque esté inutil

Infórmese en cualquier Representante Oficial

PHILIPS

Representant Oficial **PERE BRUNET** Plaça de Catalunya, 13 i 14 - Tel. 193 FIGUERES

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR de cabeza, neuralgias (Faciales, intercostales, de riñones, Clálica) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALECIENTES, NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

Llueta antituberculosa de Catalunya Secció de la Comarca de Figueres.

Consulta gratuïta en el Dispensari de l'Hospital els dilluns, dimecres i divendres de les 6 a dos quarts de 8.

Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Eusebi Vidal, carrer Prat de la Riba, n.º 22, bis, segon, primera.

Quant compri un watter o lavabo sia País o Estranger

EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confiança ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suñer

Rambla 3 i 4, - Girona 25. Telèfon, n.º 116

FIGUERES

Es la més important de la Comarca

En Venda

Comerç de Camiseria i Novetats, en punt central d'aquesta ciutat.

Bona clientela

Raó en aquesta Administració

Es fan reparacions

de tota classe de nines a la Fàbrica que hi ha montada en aquesta ciutat, Avinguda de la República 135. Telèfon, 50 B.

Es ven per retirar del negoci la Sastreria FORT.

Rocalla

TUBS ESPECIALS PER A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

ROCALLA S.A. CANUDA 2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31